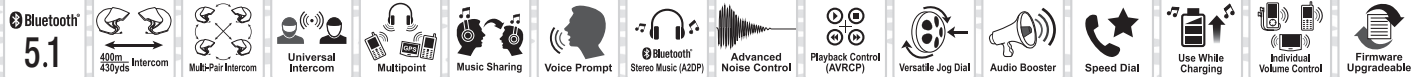




# SMH5

Conjunto de auricular e intercomunicador estéreo Bluetooth® para motociclistas



© 1998–2024 Sena Technologies, Inc. Todos los derechos reservados.

Sena Technologies, Inc. se reserva el derecho a realizar cualquier cambio y mejora en su producto sin previo aviso.

Sena™ es una marca comercial de Sena Technologies, Inc. o sus filiales en EE. UU. y en otros países. SF1™, SF2™, SF4™, SFR™, SRL™, SRL2™, SRL3™, SRL-EXT™, SRL-Mesh™, Momentum™, Momentum INC™, Momentum Lite™, Momentum Pro™, Momentum INC Pro™, Momentum EVO™, Cavalry™, CAVALRY 2™, Latitude SR™, Latitude SX™, Latitude S1™, 30K™, 33i™, 60S™, 50S™, 50R™, 50C™, 5S™, 5R™, 5R LITE™, 20S EVO™, 20S™, 10S™, 10C™, 10C PRO™, ProRide EVO™, 10C EVO™, 10U™, 10Upad™, 10R™, ACS10™, ACS-RAM™, BiKom 20™, B10™, B20™, E30™, J30™, C1™, C10™, C20™, CAST™, 3S™, 3S PLUS™, SMH5™, SMH5-FM™, SMH5 MultiCom™, SMH10™, SMH10R™, SPH10™, SPH10H-FM™, Savage™, Prism Tube WiFi™, Prism™, Bluetooth Audio Pack for GoPro®, IMPULSE™, FURY™, R1™, R1 EVO™, R1 EVO CS™, R2™, R2 EVO™, R2X™, M1™, M1 EVO™, S1™, RUMBA™, RC1™, RC3™, RC4™, STRYKER™, Handlebar Remote™, Wristband Remote™, PHANTOM™, PowerPro Mount™, Powerbank™, FreeWire™, WiFi Docking Station™, WiFi Sync Cable™, WiFi Adapter™, +mesh™, +Mesh Universal™, MeshPort Blue™, MeshPort Red™, MeshPort Black™, Econo™, OUTLANDER M™, OUTRUSH™, OUTRUSH R™, OUTSTAR™, OUTSTAR S™, OUTFORCET™, OUTRIDE™, OUTRUSH M™, EcoCom™, Parani A10™, Parani A20™, Parani M10™, pi™, Snowtalk™, Snowtalk2™, SR10™, SR10i™, SM10™, SPIDER RT1™, SPIDER ST1™, SURGE™, TALKIE™, U1™, X1™, X1 Pro™, X1S™, EXPAND™, EXPAND BOOM™, EXPAND MESH™, Bluetooth Mic & Intercom™, Tufftalk™, Tufftalk Lite™, Tufftalk M™, NAUTITALK Bosun™, NAUTITALK N2R™ son marcas comerciales de Sena Technologies, Inc. o sus filiales. Estas marcas comerciales no se pueden utilizar sin el permiso expreso de Sena.

GoPro® es una marca comercial registrada de Woodman Labs de San Mateo, California. Sena Technologies, Inc. (“Sena”) no está asociada con Woodman Labs, Inc. El Sena Bluetooth Pack para GoPro® es un accesorio diseñado y fabricado especialmente por Sena Technologies, Inc. para la GoPro® Hero3 y Hero4 que permite el uso de funciones Bluetooth.

La marca de la palabra Bluetooth® y los logotipos son propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de dichas marcas se realizará con licencia. iPhone y iPod touch son marcas comerciales registradas de Apple Inc. Zumo™ es una marca comercial de Garmin Ltd. o de sus filiales. TomTom™ es la marca comercial o la marca comercial registrada propiedad de TomTom International B.V. El resto de marcas o nombres comerciales corresponden a sus respectivos propietarios.

## CONTENIDO

1. INTRODUCCIÓN.....	5
2. CONTENIDOS DEL ENVASE.....	6
3. INSTALACIÓN DEL SMH5 EN SU CASCO.....	7
4. ENCENDIDO, APAGADO Y CARGA.....	10
4.1 Encendido.....	10
4.2 Apagado.....	10
4.3 Carga.....	11
4.4 Aviso de batería baja.....	11
5. CONTROL DE NIVEL DE BATERÍA.....	11
5.1 Indicador LED.....	11
5.2 Indicador de mensajes de voz.....	11
6. EMPAREJAMIENTO DEL SMH5 CON DISPOSITIVOS BLUETOOTH.....	12
6.1 Emparejamiento con teléfono móvil.....	12
6.2 Emparejamiento de dispositivo estéreo Bluetooth.....	13
6.3 Emparejamiento con navegadores GPS Bluetooth.....	13
7. EMPAREJAMIENTO CON PERFIL SELECTIVO: ESTÉREO A2DP O MANOS LIBRES.....	15
7.1 Solo música en estéreo A2DP.....	15
7.2 HFP solo para llamadas telefónicas.....	16
8. EMPAREJAMIENTO CON OTROS AURICULARES SMH5 PARA MANTENER UNA CONVERSACIÓN A TRAVÉS DEL INTERCOMUNICADOR.....	16
9. EMPAREJAMIENTO CON OTROS MODELOS DE AURICULARES SENA PARA MANTENER UNA CONVERSACIÓN A TRAVÉS DEL INTERCOMUNICADOR.....	18
10. AJUSTE DE LA CONFIGURACIÓN.....	18
10.1 Asignación de números de marcación rápida.....	19
10.2 Habilidad/deshabilidad de la función de respuesta a llamadas activada por voz.....	20
10.3 Habilidad/deshabilidad de mensajes de voz.....	20
10.4 Habilitar/deshabilitar el tono lateral.....	20
10.5 Activar/Desactivar Advanced Noise Control™.....	21
10.6 Eliminación de toda la información de emparejamiento Bluetooth.....	21
10.7 Salida del menú de configuración de voz.....	21

<b>11. USO DEL SMH5.....</b>	<b>22</b>
11.1 Ajuste de volumen .....	22
11.2 Realizar y responder llamadas a través del teléfono móvil .....	22
11.3 Marcación rápida .....	23
11.4 Conversación a través del intercomunicador .....	24
11.5 Intercomunicador versus Llamada con teléfono móvil.....	25
11.6 Fallo del inter comunicador .....	26
11.7 Reconexión del intercomunicador .....	26
11.8 Música estereofónica.....	26
11.9 Prioridad de funciones.....	27
11.10 Compartir música .....	28
11.11 Restablecer los valores predefinidos de fábrica.....	28
11.12 Reinicialización tras un fallo .....	29
<b>12. INTERCOMUNICADOR UNIVERSAL.....</b>	<b>29</b>
12.1 Emparejamiento con intercomunicador universal .....	29
12.2 Intercomunicador universal a dos bandas .....	30
<b>13. ACTUALIZACIÓN DEL FIRMWARE .....</b>	<b>30</b>
<b>14. GUÍA RÁPIDA DE FUNCIONAMIENTO.....</b>	<b>31</b>

<b>CERTIFICACIÓN Y APROBACIONES DE SEGURIDAD.....</b>	<b>32</b>
• Declaración de conformidad con la FCC .....	32
• Declaración de la exposición a radiación RF FCC .....	32
• Precauciones según la FCC.....	32
• Declaración de conformidad CE .....	33
• Declaración del Departamento de Industria de Canadá .....	33
• Licencia Bluetooth .....	33
• WEEE (RAEE: Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos).....	33
<b>INFORMACIÓN DE SEGURIDAD.....</b>	<b>34</b>
• Almacenamiento y gestión del producto .....	34
• Uso del producto.....	34
• Batería .....	35
<b>GARANTÍA DEL PRODUCTO Y EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD ..</b>	<b>36</b>
• Garantía limitada .....	36
• Exclusiones de la garantía .....	38
• Servicio en garantía.....	40

## 1. INTRODUCCIÓN

Gracias por escoger el conjunto de auricular e intercomunicador estéreo Bluetooth para motociclistas SMH5 de Sena. Con el SMH5 podrá usar la función manos libres de su teléfono móvil Bluetooth, escuchar música o las instrucciones de su navegador GPS a través de Bluetooth de forma inalámbrica en estéreo y mantener conversaciones bidireccionales a través del intercomunicador con su pasajero o con otros motociclistas.

El modelo SMH5 cumple la especificación de Bluetooth 5.1 en relación con los siguientes perfiles: perfil del auricular, perfil del sistema manos libres (HFP), perfil de distribución de sonido avanzada (A2DP) y perfil de control remoto de audio/vídeo (AVRCP). Póngase en contacto con los fabricantes de otros dispositivos para determinar su compatibilidad con este auricular.

Lea detenidamente esta guía antes de utilizar el auricular. Asimismo, visite el sitio web [www.sena.com/es](http://www.sena.com/es) para obtener la última versión de la guía del usuario e información adicional relativa a los productos Bluetooth de Sena.

El modelo SMH5 incluye:

- Manos libres Bluetooth para teléfonos móviles con Bluetooth
- Auricular estéreo Bluetooth para dispositivos de sonido con Bluetooth, como reproductores MP3
- Auricular Bluetooth o auricular estéreo para navegadores GPS con Bluetooth
- Intercomunicador Bluetooth con un alcance de hasta 400 metros (430 yardas)\*
- Intercomunicador Bluetooth con emparejamiento múltiple para emparejar con otros 3 auriculares
- El firmware se puede actualizar
- Universal Intercom™
- Bluetooth multipunto para teléfono móvil doble
- Marcación rápida
- Autopercepción
- Advanced Noise Control™

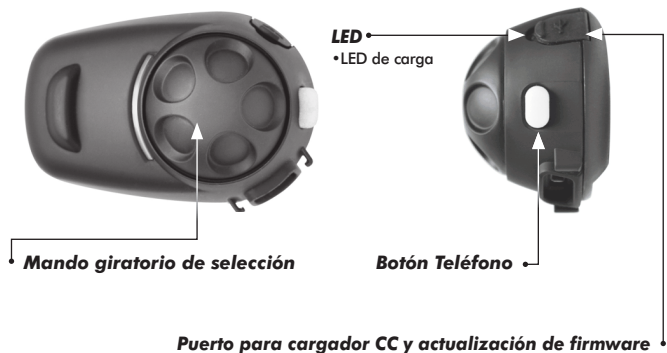
Especificaciones principales:

- Bluetooth 5.1
- Perfiles de soporte: perfil del auricular, perfil del sistema manos libres (HFP), perfil de distribución de sonido avanzada (A2DP) y perfil de control remoto de audio/vídeo (AVRCP)

\*en espacios abiertos

## 2. CONTENIDOS DEL ENVASE

### • Unidad principal del auricular



### • Unidad de sujeción



### • Auriculares del casco



### • Micrófono

#### - Kit básico

#### • Micrófono con brazo acoplable



#### • Sujeción con cierre autoadherente para el micrófono con brazo



#### • Funda de micrófono con brazo acoplable



#### • Sujeción con cierre autoadherente para el soporte del micrófono con brazo



#### • Espuma de protección para el micrófono

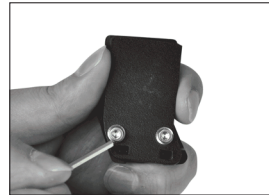


**- Kit de casco integral**

- **Micrófono con cable** 
- **Sujeción con cierre autoadherente para el micrófono con cable** 
- **Cable de alimentación USB** 
- **Placa de montaje con superficie adhesiva** 
- **Sujeción con cierre autoadherente para los altavoces** 
- **Almohadillas para auriculares** 
- **Llave Allen** 

**3. INSTALACIÓN DEL SMH5 EN SU CASCO**

1. Afloje los dos tornillos situados en la placa posterior de la unidad de sujeción con la llave Allen proporcionada. Introduzca la placa posterior de la unidad de sujeción entre el acolchado interno y la carcasa externa del casco.



2. Acople la unidad principal del auricular a la unidad de sujeción. Inserte la unidad principal en la unidad de sujeción hasta que escuche un sonido que indica un acople correcto.



3. Si por cualquier motivo tiene algún problema para montar la unidad de sujeción al casco, puede utilizar la placa con superficie adhesiva para fijar dicha unidad a la superficie externa del casco.

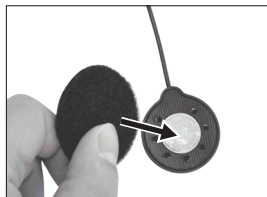
- Busque una superficie adecuada en el casco para fijar la unidad, limpie dicha superficie con un paño húmedo y deje que seque completamente.
- Despegue la cubierta protectora de la zona adhesiva de la placa y acople la unidad a la superficie del casco que haya seleccionado.



**Nota:**

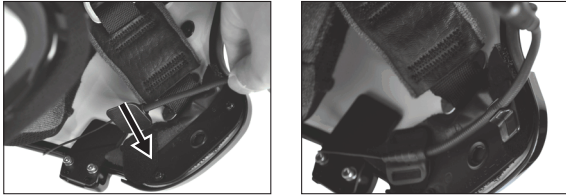
*Sena recomienda que la unidad de sujeción se encuentre por encima de la placa de montaje con superficie adhesiva. Aunque se incluya la placa de montaje con superficie adhesiva para su comodidad, Sena no asume ninguna responsabilidad por su uso. Los usuarios utilizarán la placa adhesiva bajo su propio riesgo y responsabilidad.*

4. Coloque los altavoces del casco junto con la sujeción con cierre autoadherente, centrándolos en su oreja, en los bolsillos para las orejas de su casco. Si el casco tiene bolsillos profundos, puede usar las almohadillas para auriculares para colocar los auriculares más cerca de sus oídos.



5. Acople el micrófono con brazo incluido en el "Kit básico" entre el acolchado interno y la carcasa externa. El micrófono con brazo debe montarse en la superficie interna de la carcasa externa de forma que quede direccionado hacia su boca. Asegúrese de que el micrófono quede situado cerca de su boca cuando se ponga

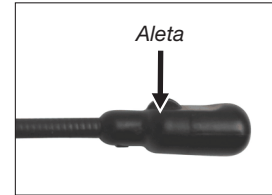
el casco. Puede utilizar la sujeción con cierre autoadherente y el soporte para el micrófono con brazo incluidos para asegurar una colocación segura.



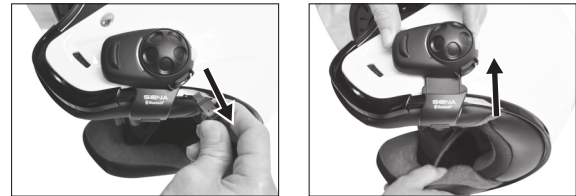
Para micrófonos con cable incluidos en el “Kit para cascos integrales”, pegue las sujeciones con cierre autoadherente proporcionadas a la parte interior del protector de barbilla de los cascos integrales. Coloque el micrófono con cable en la sujeción con cierre autoadherente y acóplelo al conector del cable del altavoz.



6. Cuando use el micrófono con brazo incluido en el “Kit básico”, asegúrese que la aleta del micrófono mire hacia fuera; lejos de sus labios. Puede reconocerla fácilmente tocando la aleta con sus dedos.



7. Para quitar la unidad principal del auricular de la unidad de sujeción, asegúrese primero de retirar el conector del cable de los auriculares de la unidad principal. Luego, quite la unidad principal de la unidad de sujeción.



**Nota:**

Asegúrese de conectar bien el cable del altavoz a la unidad principal. Se recomienda enfáticamente insertar el cable con firmeza en la carcasa del conector mientras sostiene la unidad principal.



## 4. ENCENDIDO, APAGADO Y CARGA

Para encender y apagar el auricular no es necesario mantener pulsado ningún botón durante varios segundos. Solo debe pulsar brevemente el mando giratorio de selección y el botón Teléfono al mismo tiempo para apagar o encender el auricular de forma rápida y cómoda.

### 4.1 Encendido

Pulse el mando giratorio de selección y el botón Teléfono al mismo tiempo durante aproximadamente 1 segundo para encender la unidad. Se iluminará el LED azul y escuchará pitidos de tono ascendente.

### 4.2 Apagado

Sólo debe pulsar brevemente el mando giratorio de selección y el botón Teléfono al mismo tiempo; no necesita mantenerlos presionados por unos segundos. El LED rojo se iluminará momentáneamente mientras la unidad se apaga completamente, y escuchará pitidos de tono descendente.

### 4.3 Carga

- Para cargar el SMH5, conecte el cable de alimentación USB incluido en el envase en el puerto USB de su ordenador o a cualquier cargador USB de pared. El cargador USB de pared no está incluido, pero puede usar cualquier cargador disponible.\*
- El cable de alimentación USB también se usa para la actualización del firmware del SMH5.
- Puede usar cualquiera de los cables USB-C estándar que usan la mayoría de smartphones y fabricantes de auriculares Bluetooth en general.
- El LED rojo se enciende durante la carga, y se vuelve azul cuando el auricular está completamente cargado. El proceso de carga requiere aproximadamente 2 horas y media.

### 4.4 Aviso de batería baja

Cuando el nivel de batería es bajo, el LED azul intermitente del modo de espera se vuelve rojo, y oírás tres pitidos de tono medio y el mensaje de voz “**Batería baja**”.

## 5. CONTROL DE NIVEL DE BATERÍA

Puede comprobar el nivel de batería de dos formas diferentes cuando el auricular está encendido.

### 5.1 Indicador LED

Cuando se enciende el auricular, el LED rojo parpadea rápidamente, indicando el nivel de carga de la batería.

4 veces = alta, 70 a 100%

3 veces = media, 30 a 70%

2 veces = baja 0 a 30%

### 5.2 Indicador de mensajes de voz

Al encender el auricular, siga presionando el mando giratorio de selección y el botón Teléfono simultáneamente durante 3 segundos aproximadamente hasta que escuche un pitido agudo triple. Luego, escuchará mensajes de voz que indican el nivel de batería.

## 6. EMPAREJAMIENTO DEL SMH5 CON DISPOSITIVOS BLUETOOTH

Antes de usar por primera vez el auricular Bluetooth SMH5 con cualquier dispositivo Bluetooth, debe realizar la operación de emparejamiento. El auricular puede emparejarse con teléfonos móviles con Bluetooth, dispositivos estéreo Bluetooth, como MP3, o navegadores GPS Bluetooth específicos para motocicletas y con otros auriculares Bluetooth Sena. Sólo es necesario realizar esta operación de emparejamiento una vez por cada dispositivo Bluetooth. El auricular permanecerá emparejado con estos dispositivos y se conectará automáticamente a ellos cuando se encuentren dentro de su alcance. Escuchará un pitido agudo y un mensaje de voz cuando el auricular se conecte al dispositivo emparejado automáticamente: **“Teléfono conectado”** para un teléfono móvil, **“Medio conectado”** para un dispositivo Bluetooth estéreo.

### 6.1 Emparejamiento con teléfono móvil

#### 6.1.1 Emparejamiento con teléfono móvil

1. Encienda el SMH5 y pulse el botón Teléfono durante 5 segundos, hasta que el LED parpadee alternando los colores rojo y azul y pueda escuchar múltiples pitidos. Escuchará el comando de voz **“Emparejar teléfono”**.

2. Busque dispositivos Bluetooth con su teléfono móvil. Seleccione Sena SMH5 en la lista de dispositivos detectados en el teléfono móvil.
3. Introduzca 0000 para el PIN. Es posible que algunos teléfonos móviles no soliciten el PIN.
4. El teléfono móvil confirma el que emparejamiento se ha completado y que el SMH5 está listo para usarse. Escuchará el mensaje de voz del SMH5 **“Auricular emparejado”**.
5. Si el proceso de emparejamiento no se completa en tres minutos, el SMH5 regresará al modo de espera.

#### 6.1.2 Emparejamiento con teléfono móvil multipunto

Puede usar dos teléfonos móviles simultáneamente que usen el perfil de manos libres.

1. Puede emparejar el primer teléfono móvil con el SMH5 siguiendo los simples procedimientos de “6.1.1 Emparejamiento con teléfono móvil”.
2. Para emparejar el segundo teléfono móvil, pulse el mando giratorio de selección durante 5 segundos, hasta que el LED parpadee rápidamente en rojo y se escuchen múltiples pitidos.
3. Al cabo de 2 segundos, presione el botón Teléfono de selección, el LED se volverá azul intermitente y los pitidos se convertirán en pitidos agudos dobles. Escuchará el comando de voz **“Emparejamiento multipunto”**.

4. Busque dispositivos Bluetooth con su teléfono móvil. Seleccione Sena SMH5 en la lista de dispositivos detectados en el teléfono móvil.
5. Introduzca 0000 para el PIN. Es posible que algunos teléfonos móviles no soliciten el PIN.
6. El teléfono móvil confirma el que emparejamiento se ha completado y que el SMH5 está listo para usarse. Escuchará el mensaje de voz del SMH5 “**Auricular emparejado**”.

## 6.2 Emparejamiento de dispositivo estéreo Bluetooth

1. Si el dispositivo estéreo Bluetooth está integrado con el teléfono móvil, como el caso de smartphones, no necesita emparejar el SMH5 con este de forma separada. Cuando el SMH5 esté emparejado con un teléfono móvil, también se empareja como dispositivo de música estéreo.
2. Si tiene un dispositivo estéreo Bluetooth independiente siga el procedimiento de emparejamiento de forma separada. El procedimiento las seguir es el mismo que en el caso del “6.1 Emparejamiento con teléfonos móviles”.

### Nota:

1. Si la conexión Bluetooth entre el auricular y un teléfono móvil se interrumpe, pulse el Botón Teléfono para recuperar la conexión Bluetooth inmediatamente.
2. Si la conexión Bluetooth entre el auricular y un reproductor de medios se interrumpe, pulse el mando giratorio de selección durante 1 segundo para recuperar la conexión Bluetooth y reproducir medios.

## 6.3 Emparejamiento con navegadores GPS Bluetooth

Puede escuchar instrucciones de voz de un navegador GPS con Bluetooth. Algunos sistemas de GPS usan el perfil de teléfono móvil (HFP, Hands-free Profile) y otros usan el perfil de música estéreo (A2DP, Advanced Audio Distribution Profile). La mayoría de GPS específicos para motocicletas usan el perfil de teléfono móvil para que instrucciones de voz giro a giro. Puede usar de forma simultánea un teléfono móvil y un GPS que use el perfil de teléfono móvil siguiendo uno de estos procedimientos.

### 6.3.1 Emparejamiento de GPS multipunto

Si usa un GPS solo para instrucciones de voz giro a giro, y no para la transmisión de música estéreo por Bluetooth, se recomienda usar el emparejamiento multipunto para conexión del GPS. El emparejamiento de Bluetooth multipunto permite al SMH5 conectar dos dispositivos HFP al mismo tiempo. teléfono móvil y navegación por GPS. Siga estos pasos para emparejar el GPS con emparejamiento multipunto.

1. Encienda el auricular y pulse el mando giratorio de selección durante 5 segundos, hasta que el LED parpadee rápidamente en rojo y se escuchen múltiples pitidos.
2. Al cabo de 2 segundos, vuelva a presionar el botón Teléfono de selección, el LED se volverá azul intermitente y los pitidos se convertirán en pitidos agudos dobles. Escuchará el comando de voz **“Emparejamiento multipunto”**.
3. Busque dispositivos Bluetooth en la pantalla de navegación del GPS. Seleccione Sena SMH5 en la lista de dispositivos detectados en el GPS.
4. Introduzca 0000 para el PIN.
5. El GPS confirma que el emparejamiento se ha completado y que el SMH5 está listo para usarse. Escuchará el mensaje de voz del SMH5 **“Auricular emparejado”**.
6. Si el proceso de emparejamiento no se completa en tres minutos, el SMH5 regresará al modo de espera.

En el siguiente diagrama se muestra el emparejamiento multipunto de GPS.



**Emparejamiento de GPS multipunto**

### 6.3.2 Emparejamiento de GPS como teléfono móvil

Si el GPS no solo se usa para las instrucciones de voz giro por giro y es, además, su fuente de música estéreo Bluetooth preferida, puede emparejar el GPS con el SMH5 siguiendo los simples procedimientos de “6.1 Emparejamiento con teléfono móvil”. Cuando haga esto, el SMH5 interpreta que el GPS es un teléfono móvil. Pero el SMH5 puede emparejar directamente un teléfono móvil adicional.



*Nota:*  
 Debe usar un GPS para motocicleta que transmita instrucciones de voz giro a giro por giro mediante Bluetooth. La mayoría de los GPS para automóviles no tienen esta función.

## 7. EMPAREJAMIENTO CON PERFIL SELECTIVO: ESTÉREO A2DP O MANOS LIBRES

Si no es la primera vez que realiza un acoplamiento con el teléfono móvil, debe limpiar las listas de acoplamiento previas en ambos dispositivos; el teléfono móvil y el SMH5. Para borrar la lista de acoplamiento del SMH5, restablezca los valores de fábrica como se describe en la página 26. Para borrar la lista de acoplamiento en el teléfono móvil, consulte el manual del teléfono móvil. En la mayoría de los smartphones, borre el Sena SMH5 de la lista de dispositivos Bluetooth en el menú de configuración.

### 7.1 Solo música en estéreo A2DP

1. Encienda el auricular y pulse el botón Teléfono durante 5 segundos, hasta que el LED parpadee alternando los colores rojo y azul y pueda escuchar múltiples pitidos.
2. Al cabo de 2 segundos, presione otra vez el Mando giratorio, el LED se volverá rojo intermitente y los pitidos se convertirán en un tono medio doble. Escuchará el mensaje de voz **“Emparejar medio”**.
3. Busque los dispositivos Bluetooth en su smartphone. Seleccione Sena SMH5 en la lista de dispositivos detectados en el teléfono.

4. Introduzca 0000 para el PIN. Es posible que algunos smartphones no soliciten el PIN.

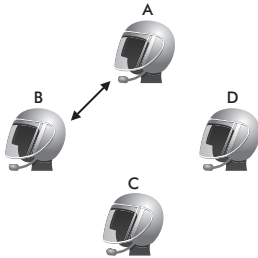
### 7.2 HFP solo para llamadas telefónicas

1. Encienda el auricular y pulse el botón Teléfono durante 5 segundos, hasta que el LED parpadee alternando los colores rojo y azul y pueda escuchar múltiples pitidos.
2. Al cabo de 2 segundos, vuelva a presionar el botón Teléfono de selección, el LED se volverá azul intermitente y los pitidos se convertirán en un tono medio múltiple. Escuchará el mensaje de voz **“Emparejamiento selectivo de teléfono”**.
3. Busque los dispositivos Bluetooth en su smartphone. Seleccione Sena SMH5 en la lista de dispositivos detectados en el teléfono.
4. Introduzca 0000 para el PIN. Es posible que algunos smartphones no soliciten el PIN.

## 8. EMPAREJAMIENTO CON OTROS AURICULARES SMH5 PARA MANTENER UNA CONVERSACIÓN A TRAVÉS DEL INTERCOMUNICADOR

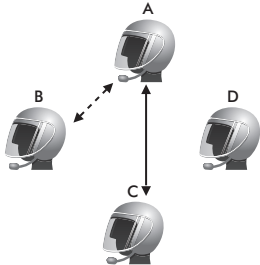
El SMH5 puede emparejarse con hasta tres auriculares más para mantener una conversación a través del intercomunicador Bluetooth.

1. Encienda los dos auriculares SMH5 (A y B) que desea emparejar.
2. Mantenga presionado el mando giratorio de selección del auricular A y B durante 5 segundos, hasta que el LED rojo comience a parpadear rápidamente en ambas unidades. Escuchará el mensaje de voz **“Emparejamiento de intercomunicador”**.
3. Pulse el mando giratorio de selección de uno de los dos auriculares (A o B, indiferentemente) y espere hasta que los LED de ambos auriculares se vuelvan de color azul y se establezca automáticamente la conexión del intercomunicador. Los dos auriculares SMH5 A y B se emparejan para conversar mediante el intercomunicador. Si el proceso de emparejamiento no se completa en un minuto, el SMH5 regresará al modo de espera.

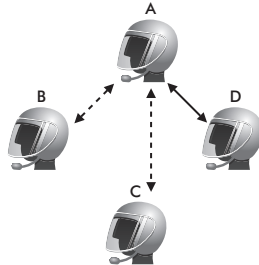


**Emparejamiento de A y B**

4. Puede realizar otros emparejamientos entre los auriculares A y C, y entre A y D, siguiendo el mismo procedimiento anterior.



**Emparejamiento de A y C**



**Emparejamiento de A y D**

5. El cola del emparejamiento del intercomunicador es **‘Último en llegar, primero atendido’** Si un auricular está emparejado con múltiples auriculares para conversaciones a través del intercomunicador, el último auricular emparejado se establece como **primer amigo de intercomunicador**. El amigo de intercomunicador anterior se convierte en el **segundo amigo de intercomunicador**, y **tercer amigo de intercomunicador**.

**Nota:**

Por ejemplo, después del procedimiento de emparejamiento de arriba, el auricular D es el **primer amigo de intercomunicador** del auricular A, el auricular C es el **segundo amigo de intercomunicador** del auricular A, y el auricular B es el **tercer amigo de intercomunicador** del auricular A.

## 9. EMPAREJAMIENTO CON OTROS MODELOS DE AURICULARES SENA PARA MANTENER UNA CONVERSACIÓN A TRAVÉS DEL INTERCOMUNICADOR

El SMH5 se puede emparejar con todos los demás modelos de auriculares Sena, como el SMH10 y el SPH10, para mantener una conversación a través del intercomunicador. Siga el mismo procedimiento indicado arriba para emparejar estos modelos de auricular.

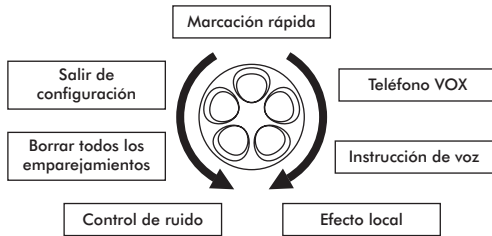
## 10. AJUSTE DE LA CONFIGURACIÓN

Puede establecer la configuración del SMH5 mediante las instrucciones del menú de voz que se indican a continuación.

1. Para entrar en el menú de configuración por voz, mantenga presionado el mando giratorio de selección durante 12 segundos, hasta que el LED se ilumine en color azul fijo y se oigan pitidos agudos dobles. También oirá el mensaje de voz **“Configuración”**.
2. Accione el mando giratorio de selección en sentido horario o antihorario para recorrer los menús. Oirá mensajes de voz para cada elemento de menú, tal como se muestra a continuación.
3. Puede habilitar la función o ejecutar el comando pulsando el botón del teléfono, o bien deshabilitar la función pulsando el mando giratorio de selección.
4. Si no se presiona ningún botón en 10 segundos, el SMH5 cierra la configuración y vuelve al modo de espera.
5. Si desea salir inmediatamente de la configuración, accione el mando giratorio de selección hasta que oiga el mensaje de voz **“Salir de configuración”** y pulse el botón del teléfono.

A continuación se muestran los mensajes de voz que corresponden a cada elemento de menú:

- (1) **Marcación rápida**
- (2) **Teléfono VOX**
- (3) **Instrucción de voz**
- (4) **Efecto local**
- (5) **Control de ruido**
- (6) **Borrar todos los emparejamientos**
- (7) **Salir de configuración**



### 10.1 Asignación de números de marcación rápida

Mensaje de voz	“Marcación rápida”
Valor predefinido de fábrica	N/D
Ejecutar	Pulse el botón del teléfono

- Para definir un número de teléfono como número de marcación rápida, accione el mando giratorio de selección hasta que oiga el mensaje de voz **“Marcación rápida”**.

- Pulse el botón del teléfono y oirá los mensajes de voz **“Marcación rápida uno”** y **“Teléfono conectado”**.
- Accione el mando giratorio de selección para elegir uno de los tres números de marcación rápida y oirá el mensaje de voz **“Marcación rápida [número]”**.
- Marque el número de teléfono que desee asignar y oirá el mensaje de voz **“Guardar marcación rápida [número]”**. El número de teléfono se asignará automáticamente al número de marcación rápida seleccionado. A continuación, la llamada telefónica se colgará antes de que se establezca la conexión.
- Para salir del menú, accione el mando giratorio de selección en sentido horario o antihorario hasta que oiga el mensaje de voz **“Cancelar”** y pulse el botón del teléfono para confirmar. A continuación, oirá el mensaje de voz **“Cancelar”**. Si no se presiona ningún botón en 1 minuto, el SMH5 saldrá del menú de configuración y volverá al modo de espera.

*Nota:*

- Después de asignar un número de teléfono a uno de los tres números de marcación rápida, puede seguir asignando otro número de teléfono a los dos números de marcación rápida restantes.
- Puede asignar números de teléfono a los números de marcación rápida desde su PC. Visite el sitio web de Sena Bluetooth, [www.sena.com/es](http://www.sena.com/es), para obtener más información.

## 10.2 Habilitación/deshabilitación de la función de respuesta a llamadas activada por voz

Mensaje de voz	“Teléfono VOX”
Valor predefinido de fábrica	Habilitar
Habilitar	Pulse el botón del teléfono
Deshabilitar	Pulse el mando giratorio de selección

Si esta función se encuentra habilitada, podrá responder a las llamadas entrantes simplemente pronunciando una palabra a un volumen lo suficientemente alto. Por ejemplo, cuando oiga una serie de pitidos por una llamada entrante, podrá responder la llamada diciendo en voz alta **“Hola”** o cualquier otra palabra. Esta opción está habilitada de fábrica, pero puede deshabilitarla. Si este modo está deshabilitado, pulse el mando giratorio de selección o el botón del teléfono para responder una llamada.

## 10.3 Habilitación/deshabilitación de mensajes de voz

Mensaje de voz	“Instrucción de voz”
Valor predefinido de fábrica	Habilitar
Habilitar	Pulse el botón del teléfono
Deshabilitar	Pulse el mando giratorio de selección

Puede deshabilitar los mensajes de voz modificando la configuración, pero los siguientes mensajes siempre estarán activados.

- Mensajes de voz correspondientes al menú de configuración
- Mensajes de voz correspondientes al indicador de nivel de batería
- Mensajes de voz correspondientes al restablecimiento de valores de fábrica

## 10.4 Habilitar/deshabilitar el tono lateral

Mensaje de voz	“Efecto local”
Valor predefinido de fábrica	Deshabilitar
Habilitar	Pulse el botón del teléfono
Deshabilitar	Pulse el mando giratorio de selección

El tono lateral es el sonido de su propia voz registrada por el micrófono del auricular y reproducida por el auricular en su oído. Es una ayuda natural para adecuar el nivel de su voz a las variables condiciones de ruido del casco. Cuando la función está habilitada, oír lo que dice durante una conversación por intercomunicador o una llamada telefónica.

## 10.5 Activar/Desactivar Advanced Noise Control™

Mensaje de voz	<b>“Control de ruido”</b>
Valor predefinido de fábrica	Habilitar
Habilitar	Pulse el botón del teléfono
Deshabilitar	Pulse el mando giratorio de selección

Cuando el Advanced Noise Control está activado, el ruido ambiental se reduce durante una conversación por intercomunicador. Cuando está desactivado, el ruido ambiental se mezcla junto con su voz durante la conversación.

### Nota:

*Si utiliza su SMH5 con el Paquete de Sonido de Bluetooth para GoPro o Prism, puede activar o desactivar esta función solo durante el Modo de Grabación de Sonido Normal. Esta función se desactiva de manera automática mientras se está en Modo de Audio Ultra HD (UHD).*

## 10.6 Eliminación de toda la información de emparejamiento Bluetooth

Mensaje de voz	<b>“Borrar todos los emparejamientos”</b>
Valor predefinido de fábrica	N/D
Ejecutar	Pulse el botón del teléfono

Para borrar toda la información de emparejamiento Bluetooth del SMH5, accione el mando giratorio de selección hasta que oiga el mensaje de voz **“Borrar todos los emparejamientos”** y pulse el botón del teléfono para confirmar. No se puede pulsar el mando giratorio de selección para esta opción.

## 10.7 Salida del menú de configuración de voz

Mensaje de voz	<b>“Salir de configuración”</b>
Valor predefinido de fábrica	N/D
Habilitar	Pulse el botón del teléfono

Para salir del menú de configuración y volver al modo de espera, accione el mando giratorio de selección hasta que oiga el mensaje de voz **“Salir de configuración”** y pulse el botón del teléfono para confirmar. No se puede pulsar el mando giratorio de selección para esta opción.

Accionamiento del mando giratorio de selección	Pulsación del botón del teléfono	Pulsación del mando giratorio de selección
Marcación rápida	Ejecutar	N/D
Teléfono VOX	Habilitar	Deshabilitar
Instrucción de voz	Habilitar	Deshabilitar
Efecto local	Habilitar	Deshabilitar
Advanced Noise Control	Habilitar	Deshabilitar
Borrar todos los emparejamientos	Ejecutar	N/D
Salir de configuración	Ejecutar	N/D

### Menú de configuración de voz y funcionamiento de botones

## 11. USO DEL SMH5

### 11.1 Ajuste de volumen

Puede ajustar fácilmente el volumen utilizando el mando giratorio de selección. Oirá un pitido cuando el volumen alcance el nivel máximo o mínimo. El nivel de volumen se configura y se guarda de forma independiente para cada fuente de audio, incluso cuando usted apague y vuelva a encender el auricular. Por ejemplo, una vez que ha configurado el volumen de manos libres del teléfono móvil, este volumen no varía aunque aumente el volumen mientras escucha música a través del MP3 Bluetooth. De este modo puede conservar siempre el nivel de volumen óptimo que desee para cada fuente de audio.

### 11.2 Realizar y responder llamadas a través del teléfono móvil

1. Cuando tenga una llamada entrante, pulse el mando giratorio de selección o el botón Teléfono para responder a la llamada.
2. También puede responder a la llamada entrante diciendo en voz alta cualquier palabra que elija, si la función de respuesta a llamadas activada por voz VOX telefónico se encuentra habilitada. (Consulte la siguiente sección para obtener detalles).

3. Para terminar una llamada, pulse el mando giratorio de selección o el botón Teléfono, o espere a que la otra persona termine la llamada.
4. Para rechazar una llamada, presione el mando giratorio de selección durante 2 segundos mientras el teléfono suena.
5. Para transferir una llamada entre el teléfono móvil y el auricular, presione el botón Teléfono por 2 segundos, hasta que escuche un pitido.
6. Existen varias maneras de realizar una llamada telefónica:
  - Escriba el número utilizando el teclado de su teléfono móvil y realice una llamada. La llamada se transferirá automáticamente al auricular.
  - Para algunos teléfonos móviles antiguos que no transfieren llamadas automáticamente al auricular pulse el botón Teléfono después de introducir los números del teléfono en el teclado numérico del móvil.
  - Pulse el botón Teléfono cuando se encuentre en modo de espera para activar la marcación por voz de su teléfono móvil. Para ello, su teléfono móvil debe disponer de la función de marcación por voz. Consulte el manual de su teléfono móvil para obtener instrucciones adicionales.

*Nota:*

1. Si va a usar una conexión de teléfono móvil multipunto y recibe una llamada del segundo teléfono durante la llamada del primer teléfono, puede recibir la llamada del segundo teléfono de todas maneras. En este caso, la llamada del primer teléfono está en modo de espera. Si termina una llamada, le llevará automáticamente a la llamada del primer teléfono.
2. Si va a usar una conexión multipunto de teléfono móvil y GPS, es posible que no escuche las instrucciones de voz del GPS durante la llamada telefónica.

### 11.3 Marcación rápida

Puede hacer una llamada de teléfono rápidamente usando el menú de marcación rápida por voz.

1. Para entrar en el menú de marcación rápida por voz, pulse dos veces el botón del teléfono y oirá un pitido de tono medio y el mensaje de voz “**Marcación rápida**”.
2. Accione el mando giratorio de selección en sentido horario o antihorario para recorrer los menús. Oirá mensajes de voz para cada elemento de menú.
3. Pulse el botón del teléfono o el mando giratorio para seleccionar un menú de voz entre los siguientes:

**(1) Rellamada**

**(2) Marcación rápida 1**

**(3) Marcación rápida 2**

**(4) Marcación rápida 3**

**(5) Cancelar**

4. Después de seleccionar el menú de volver a marcar el último número, oír el mensaje de voz **“Rellamada”**. A continuación, para volver a marcar el último número al que haya llamado, pulse el botón del teléfono o el mando giratorio de selección.
5. Para llamar a uno de los números de marcación rápida, accione el mando giratorio de selección en sentido horario o antihorario para desplazarse entre los menús hasta que oiga el mensaje de voz **“Marcación rápida [número]”**. A continuación, pulse el botón del teléfono o el mando giratorio de selección.
6. Si desea salir inmediatamente de la marcación rápida, accione el mando giratorio de selección hasta que oiga el mensaje de voz **“Cancelar”** y pulse el botón del teléfono o el mando giratorio de selección. Si no se presiona ningún botón en 15 segundos, el SMH5 cerrará el menú de marcación rápida por voz y volverá al modo de espera.

**Nota:**

Asegúrese de que conecta el teléfono móvil y el auricular para usar la función de marcación rápida.

Responder	Pulse el botón del teléfono o el mando giratorio de selección o diga <b>“Hola”</b>
Finalizar	Pulse el botón del teléfono o presione el mando giratorio de selección
Rechazar	Presione el mando giratorio de selección durante 2 segundos
Transferir	Presione el botón del teléfono durante 2 segundos
Llamar	Use el teclado numérico del teléfono
Marcación rápida	Pulse dos veces el botón del teléfono
Comando de voz	Pulse el botón del teléfono

### Funcionamiento de botones para llamadas de teléfono móvil

#### 11.4 Conversación a través del intercomunicador

1. Puede iniciar una conversación a través del intercomunicador con cualquiera de sus amigos de intercomunicador pulsando el mando giratorio de selección: si lo pulsa una vez podrá hablar con el Primer amigo de intercomunicador, si lo pulsa dos veces con el Segundo amigo de intercomunicador y si lo pulsa tres veces con el Tercer amigo de intercomunicador.



1º amigo de intercomunicador



2º amigo de intercomunicador



3º amigo de intercomunicado

2. Para finalizar una conversación a través del intercomunicador, pulse una vez el mando giratorio de selección. Podrá finalizar cualquier conexión que mantenga con cualquier amigo de intercomunicador pulsando una sola vez dicho botón. En este caso, una pulsación doble o triple no tendrá ningún efecto.



Finalizar

### 11.5 Intercomunicador versus Llamada con teléfono móvil

1. Cuando tenga una llamada entrante por intercomunicador durante una conversación por intercomunicador, se oirá un tono de llamada. Puede optar por 1) responder la llamada de teléfono y detener la conversación por intercomunicador, o 2) rechazar la llamada y continuar con la conversación a través del intercomunicador.
    - a. Para responder una llamada y detener el intercomunicador, pulse el mando giratorio de selección o el botón Teléfono. Cuando termine la llamada, el intercomunicación se reanudará.
    - b. Para rechazar una llamada y mantener la intercomunicación, presione el mando giratorio de selección durante 2 segundos hasta escuchar un pitido.
- A diferencia de otros auriculares Bluetooth para motocicleta, esto evita que un usuario pierda una intercomunicación debido a una llamada entrante.

2. Cuando tenga una llamada entrante por intercomunicador durante una conversación por teléfono móvil, se oirán 4 pitidos agudos, que indican que hay una llamada entrante. Escuchará el mensaje de voz **“Intercomunicación solicitada”**. En este caso, la llamada de intercomunicador no anula la llamada telefónica porque el intercomunicador tiene menor prioridad que la llamada. Deberá colgar la comunicación por teléfono móvil para realizar o recibir una llamada por intercomunicador.

### **11.6 Fallo del inter comunicador**

Cuando intente iniciar una conversación por intercomunicador con un amigo de intercomunicador que ya tiene una conferencia por intercomunicador con otro amigo de intercomunicador o una llamada por móvil, usted oirá un doble pitido de tono bajo que indica que la señal está ocupada. Escuchará el mensaje de voz **“Error de intercomunicador”**. En este caso, deberá intentarlo nuevamente más tarde. Por el contrario, el amigo de intercomunicador oirá 4 pitidos agudos, que indican que hay una llamada entrante.

### **11.7 Reconexión del intercomunicador**

Si su amigo de intercomunicador sale del alcance de su dispositivo mientras mantienen una conversación a través del intercomunicador, puede que usted oiga un ruido estático y que posteriormente el intercomunicador se desconecte. En este caso, el SMH5 intentará restablecer la conexión a través del intercomunicador automáticamente cada 8 segundos. Oirá pitidos dobles agudos hasta que se restablezca la comunicación. Si no desea restablecer la conexión, pulse el mando giratorio de selección para detener el intento de reconexión.

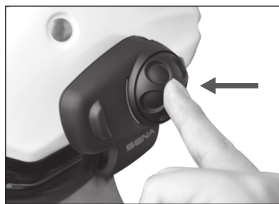
### **11.8 Música estereofónica**

Usted puede escuchar música en estéreo mediante Bluetooth, de forma inalámbrica. El dispositivo de sonido Bluetooth debe estar emparejado con el SMH5, siguiendo las instrucciones de Emparejamiento de dispositivo estéreo Bluetooth descritas en el capítulo anterior. El SMH5 admite el perfil de control remoto de audio/vídeo (AVRCP), por lo que si su dispositivo de sonido Bluetooth también es compatible con el perfil AVRCP, usted puede utilizar el SMH5 para controlar de forma remota la reproducción de la música. De esta forma, usted podrá ajustar el volumen, así como utilizar las funciones de reproducción, pausa, avance de pista y retroceso de pista.

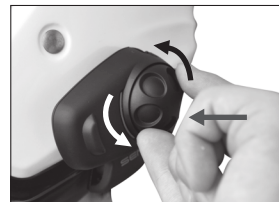
- Para ajustar el volumen, utilice el mando giratorio de selección.



- Para reproducir o pausar la música, mantenga pulsado el mando giratorio de selección durante 1 segundo, hasta que escuche un doble pitido.



- Para pasar a la pista siguiente o a la pista anterior, gire el mando giratorio de selección en sentido horario o antihorario, respectivamente, mientras lo mantiene pulsado.



### 11.9 Prioridad de funciones

El SMH5 utiliza el siguiente orden de prioridad:

- (Máximo)** teléfono móvil,  
intercomunicador,  
compartir música mediante música estéreo por  
Bluetooth,
- (Mínimo)** música en estéreo Bluetooth

Las funciones de mayor prioridad interrumpirán siempre las funciones de menor prioridad. Por ejemplo, una llamada a través del intercomunicador interrumpirá la reproducción de música en estéreo, y una llamada entrante del teléfono móvil interrumpirá la conversación a través del intercomunicador.

### 11.10 Compartir música

Puede empezar a compartir música con un amigo de intercomunicador mediante música estéreo por Bluetooth durante una conversación bidireccional a través del intercomunicador. Cuando termine de compartir música, puede volver a la conversación por intercomunicador.

Para empezar o terminar de compartir música, mantenga pulsado el mando giratorio de selección durante 1 segundo en una conversación a través del intercomunicador hasta que oiga un doble pitido, y tanto usted como su interlocutor empezarán o dejarán de compartir música. Para pasar a la pista siguiente o a la pista anterior, accione el mando giratorio de selección en sentido horario o antihorario mientras lo mantiene presionado.

#### Nota:

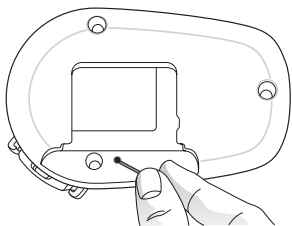
1. Tanto usted como su interlocutor pueden controlar la reproducción de música de forma remota durante la escucha compartida de música; por ejemplo, para pasar a la pista anterior o a la siguiente.
2. Cuando reciba una llamada entrante, efectúe una llamada telefónica u oiga una instrucción de voz giro a giro del GPS mientras esté compartiendo música, la función se pondrá en pausa.
3. Para poder compartir música, asegúrese de actualizar los dos auriculares con el firmware que tiene la función de compartir música y de habilitar la configuración de EDR en el software de Sena Device Manager.

### 11.11 Restablecer los valores predefinidos de fábrica

1. Para restablecer los valores predefinidos de fábrica del SMH5, mantenga pulsado el botón Teléfono durante 12 segundos, hasta que el LED se vuelva de color rojo fijo y oiga pitidos dobles agudos. Escuchará el mensaje de voz **“Restaurar”**.
2. Dentro de los 5 segundos siguientes, pulse el mando giratorio de selección para confirmar el restablecimiento de valores de fábrica. El auricular recuperará los valores predefinidos de fábrica y se apagará automáticamente. Escuchará el mensaje de voz **“Restaurar, adiós”**.
3. Si no pulsa el mando giratorio de selección durante esos 5 segundos, se anulará el intento de restablecimiento de los valores de fábrica y el auricular volverá al modo de espera. Escuchará el mensaje de voz **“Cancelado”**.

### 11.12 Reinicialización tras un fallo

Cuando el SMH5 no funciona correctamente o se encuentra en estado de fallo por cualquier motivo, puede reiniciarlo pulsando el botón de reinicialización situado en un agujero en la parte posterior de la unidad principal del auricular. Introduzca un clip en dicho agujero y presione ligeramente el botón de reinicialización durante un segundo. El SMH5 se apagará y usted deberá encenderlo e intentar usarlo de nuevo. Sin embargo, al hacer esto no se restablecerán los valores predefinidos de fábrica del auricular.



## 12. INTERCOMUNICADOR UNIVERSAL

Puede mantener una conversación por intercomunicador con auriculares Bluetooth de otras marcas gracias a la función de intercomunicador universal. Los auriculares Bluetooth de otras marcas se pueden conectar con el auricular Bluetooth de Sena siempre que sean compatibles con el perfil de manos libres (HFP) Bluetooth. La distancia de funcionamiento dependerá del rendimiento del auricular Bluetooth al que esté conectado. En general, será inferior a la distancia de intercomunicación normal porque utiliza el perfil de manos libres (HFP).

### 12.1 Emparejamiento con intercomunicador universal

Es posible emparejar el SMH5 con auriculares Bluetooth de otras marcas para mantener una conversación por intercomunicador Bluetooth. Solo puede emparejar el SMH5 con un auricular para Bluetooth de otra marca que no sea Sena. Si lo empareja con un auricular para Bluetooth que no sea de Sena, el emparejamiento anterior se perderá.

1. Encienda el SMH5 y el auricular Bluetooth de otra marca con el que desea emparejarlo.
2. Mantenga presionado el mando giratorio de selección del SMH5 durante 8 segundos hasta que el LED azul parpadee rápidamente. Oirá el mensaje de voz **“Emparejamiento con intercomunicador universal”**.

3. Realice la operación necesaria para el emparejamiento manos libres del auricular Bluetooth de otra marca (consulte el manual del usuario del auricular que desea utilizar). El SMH5 se emparejará automáticamente con el auricular Bluetooth de otra marca si está en modo de emparejamiento.

### 12.2 Intercomunicador universal a dos bandas

Puede iniciar la conexión de intercomunicador universal con auriculares Bluetooth de otras marcas si utiliza el mismo método de conexión del intercomunicador que utilizaría con otros auriculares Sena. Pulse una vez el mando giratorio de selección para iniciar una conversación por intercomunicador con el primer amigo de intercomunicador, dos veces para hablar con el segundo y tres para hablar con el tercer amigo de intercomunicador.

Los auriculares Bluetooth de otras marcas pueden iniciar la conexión por intercomunicador universal activando la marcación por voz o utilizando la operación de rellamada. También es posible desconectar la conexión actual con la función de finalización de llamada (consulte en el manual del usuario de los auriculares la marcación por voz, la rellamada y cómo finalizar una llamada).

## 13. ACTUALIZACIÓN DEL FIRMWARE

El SMH5 admite la función de actualización del firmware. Visite el sitio web Sena Bluetooth en [www.sena.com/es](http://www.sena.com/es) para buscar y descargar las últimas versiones de software.

## 14. GUÍA RÁPIDA DE FUNCIONAMIENTO

Type	Descripción	Botón	Duración	LED	Pitido
Función básica	Encendido	Botón Teléfono + Mando giratorio de selección	1 segundos	Azul fijo	Pitidos ascendentes
	Apagado	Botón Teléfono + Mando giratorio de selección	Pulsación	Rojo fijo	Pitidos descendentes
	Ajuste de volumen	Mando giratorio de selección	Girar	—	—
Teléfono móvil	Responder y terminar llamada con teléfono móvil	Botón Teléfono + Mando giratorio de selección	Pulsación	—	—
	Rechazar una llamada entrante del teléfono móvil mientras este suena	Mando giratorio de selección	2 segundos	—	—
	Transferencia de llamadas al usar el teléfono	Botón Teléfono	2 segundos	—	Pitido agudo
	Marcado por voz	Botón Teléfono	Pulsación	—	—
	Marcación rápida	Botón Teléfono	Pulsar dos veces	—	—
Intercomunicador	Iniciar y terminar conversación a través del	Mando giratorio de selección	Pulsación	—	—
Música	Reproducir y pausar música	Mando giratorio de selección	1 segundos	—	Pitidos dobles en tono medio

Type	Descripción	Botón	Duración	LED	Pitido
Música	Pista anterior y pista siguiente	Mando giratorio de selección	Girar mientras se mantiene presionado	—	—
Emparejamiento Bluetooth	Ingrese al modo de emparejamiento Bluetooth del dispositivo	Botón Teléfono	5 segundos	Azul y rojo de forma intermitente	Un pitido de tono medio y pitidos triples agudos
	Multipoint pairing	Mando giratorio de selección	5 segundos	Azul intermitente	Pitidos múltiples
		Botón Teléfono	Pulsación	Rojo intermitente	Pitidos dobles agudos
	Emparejamiento del intercomunicador	Mando giratorio de selección	5 segundos	Rojo intermitente	Un único pitido de tono medio & pitidos tono dobles
		Mando giratorio de selección de cualquiera de los dos auriculares			
Reajustar	Emparejamiento con el intercomunicador universal	Mando giratorio de selección	8 segundos	Azul intermitente	—
	Volver a configuración inicial	Botón Teléfono	12 segundos	Rojo fijo	Pitidos dobles agudos
Reajustar	Mando giratorio de selección dentro de los 5 segundos para confirmar restablecimiento				
	Restablecimiento de los valores de fábrica	Botón de restablecimiento	Pulsación	—	—

## CERTIFICACIÓN Y APROBACIONES DE SEGURIDAD

### Declaración de conformidad con la FCC

Este dispositivo cumple lo dispuesto en el Apartado 15 de las Normas de la FCC. Su funcionamiento queda supeditado a las dos condiciones siguientes:

- (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado

Se ha comprobado que este equipo cumple los límites correspondientes a un dispositivo digital de Clase B, en virtud de lo dispuesto en el Apartado 15 de las Normas de la FCC. Dichos límites están pensados para proporcionar una protección razonable frente a interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales para las comunicaciones por radio. Sin embargo, no existe ninguna garantía de que no se vayan a producir interferencias en una determinada instalación. Si este equipo provoca interferencias perjudiciales en la recepción de las señales de radio o televisión (lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo), el usuario

debe intentar corregir dichas interferencias mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Reorientar o recolocar la antena receptora
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor
- Conectar el equipo a una salida de un circuito distinto de aquel al que está conectado el receptor
- Consultar con el distribuidor o con un técnico de radio/televisión experimentado para obtener ayuda

### Declaración de la exposición a radiación RF FCC

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación FCC establecidos para un ambiente no controlado. Los usuarios finales deben seguir las instrucciones de funcionamiento específicas para cumplir con los límites de exposición RF. La antena que se utiliza con este transmisor no debe transmitir conjuntamente con otra antena o transmisor, salvo de conformidad con los procedimientos de productos de multitransmisión de la FCC.

### Precauciones según la FCC

Cualquier cambio o modificación en el equipo que no haya sido expresamente autorizado por la parte responsable del cumplimiento podría anular la autorización del usuario para utilizar el equipo.

## Declaración de conformidad CE

Este producto dispone del marcado CE según las disposiciones de la Directiva sobre equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación (RTTE) 1999/5/CE. Por la presente, Sena declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras provisiones relevantes de dicha Directiva. Para obtener más información, consulte [www.sena.com/es](http://www.sena.com/es). Tenga en cuenta que este producto utiliza bandas de radiofrecuencia no armonizadas dentro de la Unión Europea (UE). Dentro de la UE, este producto está pensado para su uso en Alemania, Austria, Bélgica, Dinamarca, Finlandia, Francia, España, Grecia, Irlanda, Italia, Luxemburgo, Países Bajos, Portugal, Reino Unido y Suecia y, dentro de la AELC, en Islandia, Noruega y Suiza.

## Declaración del Departamento de Industria de Canadá

Este dispositivo cumple lo dispuesto en las normas RSS exentas de licencia del Departamento de Industria de Canadá. Su funcionamiento queda supeditado a las dos condiciones siguientes:

- (1) Este dispositivo no puede causar interferencias.
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que puedan causar un funcionamiento no deseado.

## Licencia Bluetooth

La palabra de marca Bluetooth® y sus logotipos son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y su uso por parte de Sena se hace bajo licencia. El resto de marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

El producto cumple y adopta las especificaciones de Bluetooth® 5.1 y ha superado con éxito todas las pruebas de interoperabilidad descritas en las especificaciones Bluetooth®. Sin embargo, no se garantiza la interoperabilidad entre el dispositivo y otros productos que dispongan de Bluetooth®.

## WEEE (RAEE: Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos)



El símbolo del contenedor tachado sobre el producto, la documentación o el embalaje sirve para recordarle que todos los productos eléctricos y electrónicos, baterías y acumuladores deben separarse para su recogida al final de su vida útil. Este requisito se aplica en la Unión Europea y en otros lugares en los que existen sistemas de recogida selectiva de residuos. Para prevenir posibles daños al medio ambiente o a la salud humana derivados de la eliminación no controlada de residuos, no envíe estos productos directamente al vertedero como si se tratase de residuos urbanos; en lugar de ello, entréguelos en un punto de recogida oficial para reciclarlos.

## INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Asegúrese de utilizar el producto correctamente respetando las advertencias y precauciones siguientes para evitar riesgos y/o daños en la propiedad.

### Almacenamiento y gestión del producto

- Mantenga el producto libre de polvo. Es posible que se produzcan en las piezas mecánicas y electrónicas del producto.
- No guarde el producto a temperaturas elevadas, ya que es posible que esto produzca la reducción de la vida útil de los dispositivos electrónicos, que produzca daños en la batería y/o que derrita las piezas de plástico del producto.
- No guarde el producto a temperaturas bajas. Los cambios drásticos de temperatura pueden provocar condensación y dañar los circuitos electrónicos.
- No limpie el producto con disolventes de limpieza, productos químicos tóxicos ni detergentes potentes, ya que es posible que estos provoquen daños en el producto.
- No pinte el producto. Es posible que la pintura obstruya las piezas móviles o que produzca interferencias con el funcionamiento normal del producto.
- No deje caer ni golpee el producto. De lo contrario, es posible que se dañe el producto o sus circuitos electrónicos internos.

- No desmonte, repare ni modifique el producto, de lo contrario, es posible que se produzcan daños en el producto y que se invalide la garantía.
- No almacene el producto en ambientes húmedos, especialmente si el tiempo de almacenaje es largo.

### Uso del producto

- En algunas regiones, está prohibido por ley conducir motocicletas con auriculares o auriculares intraurales puestos. Por ello, asegúrese de cumplir todas las leyes correspondientes de la región antes de utilizar el producto.
- El auricular está destinado exclusivamente a casos de motocicleta. Para instalar el auricular debe seguir las instrucciones de instalación de la Guía del usuario.
- El uso del producto a un volumen elevado durante un período de tiempo prolongado podría producir daños en sus tímpanos o en su capacidad auditiva. Mantenga el volumen a un nivel reducido para prevenir daños.
- No ocasione impactos en el producto ni lo toque con herramientas afiladas, de lo contrario, es posible que se produzcan daños en el producto.
- No utilice el producto a temperaturas elevadas ni le aplique calor, de lo contrario, es posible que se produzcan daños, explosiones o incendios.

- Mantenga el producto alejado de mascotas o niños pequeños. De lo contrario, es posible que se dañe el producto.
- En los lugares en los que estén prohibidas las comunicaciones inalámbricas, como en hospitales o aviones, desactive la alimentación y no utilice el producto. En los lugares en los que estén prohibidas las comunicaciones inalámbricas, es posible que las ondas electromagnéticas provoquen peligros o accidentes.
- No utilice el producto cerca de explosivos peligrosos. Cuando exista peligro de explosión, desactive la alimentación y preste atención a las normativas, instrucciones y señales de la zona.
- Al utilizar el producto, asegúrese de cumplir las leyes relacionadas con el uso de dispositivos de comunicación durante la conducción.
- No coloque el producto en lugares en los que pueda entorpecer la visión del conductor o en los que puedan ser manipulados durante la conducción. De lo contrario, es posible que se produzcan accidentes de tráfico.
- Antes de conducir, fije el producto al casco y compruebe que esté correctamente fijado. La separación del producto durante la conducción podría provocar daños en el producto o accidentes.
- Si se daña el producto, deje de utilizarlo inmediatamente. Es posible que se produzcan daños, explosiones o incendios.

## Batería

Este producto cuenta en su interior con una batería recargable irremplazable. Por lo tanto, cuando utilice el producto, asegúrese de respetar lo siguiente:

- Nunca separe la batería del producto, ya que el producto podría dañarse.
- Es posible que el rendimiento de la batería se vea reducido con el paso del tiempo debido al uso.
- Durante la recarga de la batería, asegúrese de utilizar un cargador aprobado suministrado por el fabricante. El uso de un cargador no aprobado puede provocar incendios, explosiones, fugas y otros peligros, así como reducir la vida útil o el rendimiento de la batería.
- Puede utilizarse cualquier cargador USB de terceros con los productos Sena, si el cargador cuenta con la aprobación de FCC, CE, IC u otro organismo local aprobado aceptado por Sena.
- No utilice cargadores del encendedor diferentes al cargador del encendedor incluido para cargar los auriculares.
- Guarde la batería a temperaturas de entre 15 °C y 25 °C (59 °F y 77 °F). Las temperaturas elevadas o bajas pueden reducir la capacidad y vida útil de la batería, o pueden ocasionar interrupciones del funcionamiento temporales. No utilice el producto a temperaturas bajo cero, ya que puede ocasionar una reducción seria del rendimiento de la batería.

- Si aplica calor a la batería o la arroja al fuego, es posible que explote.
- No utilice el producto con una batería dañada. Es posible que explote y/o provoque accidentes.
- No utilice nunca un cargador dañado. Es posible que explote y/o provoque accidentes.
- Es posible que la vida de la batería varíe en función de las condiciones, de los factores ambientales, de las funciones del producto que se estén utilizando y de los dispositivos utilizados con ella.

## **GARANTÍA DEL PRODUCTO Y EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD**

### **Garantía limitada**

#### **Garantía limitada**

Sena Technologies, Inc. (“Sena”) garantiza la calidad del producto de acuerdo con la especificación técnica indicada en el manual del producto, así como los datos relativos a su garantía. En este caso, la garantía del producto afecta únicamente a este. Sena no será responsable de cualesquiera pérdidas, daños en vidas humanas o pérdidas materiales que puedan resultar del uso del producto, aparte de piezas defectuosas o fallos debidos a problemas de fabricación.

#### **Período de garantía**

Sena garantiza la sustitución gratuita de componentes defectuosos del producto o fallos que puedan haberse producido debido a problemas de fabricación durante un período de 2 años a partir de la fecha de compra original.

#### **Cese**

La garantía de calidad del producto se hace efectiva en la fecha de compra original. Además, la garantía de calidad del producto vencerá cuando venza el período de garantía. Sin embargo, en los siguientes casos, la garantía cesará de forma prematura:

- En caso de que el producto se haya vendido o cedido a un tercero.
- En caso de que se hayan modificado o eliminado el nombre del fabricante, el número de serie, la etiqueta del producto u otras marcas.
- En caso de que una persona no autorizada haya tratado de desmontar, reparar o modificar el producto.

### **Aviso y renuncia**

Con la compra y uso de este producto, usted renuncia a importantes derechos legales, incluidas las posibles reclamaciones de compensación por daños. Por lo tanto, asegúrese de leer y entender los siguientes términos y condiciones antes de usar el producto. El uso de este producto implica su consentimiento a este acuerdo y la pérdida del derecho a cualquier reclamación. Si no está de acuerdo con todos los términos y condiciones de este acuerdo, devuelva el producto para obtener su reembolso.

1. Usted está de acuerdo en que ni usted ni sus descendientes, representantes legales, sucesores o cesionarios presentarán una solicitud volitiva permanente de demanda, reclamación, aplicación, vindicación o medidas similares a Sena con respecto a cualquier acontecimiento como, por ejemplo, dificultad, dolor, sufrimiento, incomodidad, pérdida, daño o muerte que puedan sufrir usted o un tercero durante el uso de este producto.

2. Debe entender y aceptar en su totalidad todos los riesgos (incluidos los derivados de un comportamiento negligente por su parte o por la de terceros) que puedan producirse durante el uso de este producto.
3. Usted es responsable de asegurarse de que su estado de salud le permite usar el producto y de que está en forma física suficiente para usar cualquier dispositivo que pueda emplearse con él. Además, debe asegurarse de que el producto no limita sus capacidades y de que puede usarlo con seguridad.
4. Para poder utilizar el producto, debe ser una persona adulta que pueda asumir responsabilidades.
5. Debe leer y entender las siguientes advertencias y alertas:
  - Sena, junto con los empleados, directivos, asociados, subsidiarios, representantes, agentes, empresas auxiliares y proveedores, vendedores exclusivos de Sena (de forma colectiva, “la compañía”), recomienda que, antes de usar el producto y dispositivos similares de cualquier marca, incluidos sus modelos derivados, recopile de antemano toda la información pertinente y tome todas las medidas oportunas en lo que respecta a las condiciones meteorológicas, la situación del tráfico y el estado de las carreteras.
  - Cuando utilice el producto mientras conduce un vehículo o aparatos como motocicletas, ciclomotores, vehículos todo terreno o quads (en lo sucesivo, “medios de transporte”), deberá tomar todas las precauciones necesarias, independientemente del lugar en el que lleve a cabo la actividad.

- El uso del producto en la carretera puede ocasionar riesgos tales como fracturas, invalidez grave o muerte.
  - Los factores de riesgo que pueden producirse durante el uso del producto pueden deberse a errores del fabricante, de sus agentes o de terceros que participen en la fabricación.
  - Los factores de riesgo que pueden producirse durante el uso del producto pueden ser impredecibles. Por lo tanto, usted debe asumir la responsabilidad total de cualesquiera pérdidas o daños causados por todos los factores de riesgo que puedan producirse durante el uso del producto.
  - Cuando utilice el producto, aplique el sentido común y nunca use el producto bajo los efectos del alcohol.
6. Debe leer y entender completamente todos los términos y condiciones de los derechos legales y advertencias que implica utilizar el producto. Además, el uso del producto constituye su aceptación de todos los términos y condiciones en lo que respecta a la renuncia de derechos.

## **Exclusiones de la garantía**

### **Motivos de responsabilidades limitadas**

Si no devuelve el producto después de adquirirlo, estará renunciando a todos los derechos a responsabilidades, pérdidas, reclamaciones y reclamaciones de reembolso de gastos (incluidas las minutas de abogados). Por lo tanto, Sena no será responsable de daños físicos, muerte o cualquier pérdida o daño en los medios de transporte, posesiones o activos que le pertenezcan a usted o a terceros que se puedan producir mientras utiliza el producto. Además, Sena no será responsable de ningún daño sustancial no relacionado con el estado, entorno o mal funcionamiento del producto. Todos los riesgos relacionados con el funcionamiento del producto dependen en su totalidad del usuario, independientemente de que este sea el comprador inicial o un tercero.

El uso de este producto puede infringir la legislación local o nacional. Además, recuerde, una vez más, que el uso correcto y seguro del producto es responsabilidad exclusivamente suya.

### **Limitación de responsabilidad**

HASTA EL MÁXIMO GRADO PERMITIDO POR LA LEY, SENA SE EXIME A SÍ MISMA Y A SUS PROVEEDORES DE TODA RESPONSABILIDAD, YA SEA UNA ACCIÓN CONTRACTUAL O EXTRACONTRACTUAL (INCLUIDA LA NEGLIGENCIA), POR DAÑOS INCIDENTALES, DERIVADOS, INDIRECTOS, ESPECIALES O PUNITIVOS DE CUALQUIER TIPO, O POR PÉRDIDA DE INGRESOS O BENEFICIOS, PÉRDIDA DE NEGOCIO, PÉRDIDA DE INFORMACIÓN O DATOS U OTRA PÉRDIDA ECONÓMICA DERIVADA O RELACIONADA CON LA VENTA, INSTALACIÓN, MANTENIMIENTO, USO, RENDIMIENTO, FALLO O INTERRUPCIÓN DE SUS PRODUCTOS, INCLUSO SI SENA O SU DISTRIBUIDOR AUTORIZADO HAN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE EXISTENCIA DE DICHS DAÑOS, Y LIMITA SU RESPONSABILIDAD A LA REPARACIÓN, SUSTITUCIÓN O REEMBOLSO DEL PRECIO DE COMPRA PAGADO, A DISCRECIÓN DE SENA. ESTA CLÁUSULA DE EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD POR DAÑOS NO SE VERÁ AFECTADA SI LA COMPENSACIÓN ESTABLECIDA EN ESTE DOCUMENTO INCUMPLE SU PROPÓSITO ESENCIAL. EN TODO CASO, LAS RESPONSABILIDADES DE COMPENSACIÓN TOTALES DE SENA O SUS AGENTES DE VENTA NO SUPERARÁN EL PRECIO PAGADO POR EL PRODUCTO POR PARTE DEL COMPRADOR.

### **Cláusula de exención de responsabilidad**

Además de los daños que puedan producirse debido al uso del producto, Sena no será responsable de los daños del producto que se produzcan en las siguientes circunstancias:

- En caso de que el producto se use de forma incorrecta o para fines distintos de los previstos.
- En caso de que el producto resulte dañado debido a que el usuario no ha seguido el contenido del manual del producto.
- En caso de que el producto resulte dañado porque se ha dejado desatendido o ha sufrido cualquier otro accidente.
- En caso de que el producto resulte dañado porque el usuario ha empleado componentes o software no facilitados por el fabricante.
- En caso de que el producto resulte dañado porque el usuario lo ha desmontado, reparado o modificado de un modo distinto a los explicados en el manual del producto.
- En caso de que el producto resulte dañado por un tercero.
- En caso de que el producto resulte dañado por causas naturales (como incendios, inundaciones, terremotos, tormentas, huracanes u otras catástrofes naturales).
- En caso de que la superficie del producto resulte dañada por el uso.

**Servicio en garantía**

Para obtener un servicio en garantía del producto, envíe el producto defectuoso, a portes pagados, al fabricante o al vendedor, junto con el comprobante de compra (un recibo en que figuren la fecha de adquisición, un certificado de registro del producto en el sitio web y otra información pertinente). Tome las medidas necesarias para proteger el producto. Para recibir un reembolso o sustitución, debe incluir el embalaje completo, tal y como era en el momento de la adquisición.

**Servicio gratuito**

Sena facilitará un servicio gratuito de reparación o sustitución para el producto cuando se produzcan defectos en este dentro del alcance de la garantía del producto durante el período de garantía.

